



Japanin Suomalainen Koulu 50 vuotta -tunnus

Tunnuksessa on kuvattu Jasukon hienoa historiaa ja kahden maan välistä yhteistyötä. Numeroista 5 löytyy detaljina Suomen siniristilippu. Samalla numerosta tulee japanilaisten aakkosten「ち」-kirjainta muistuttava hahmo, lisäten ripauksen japanilaista muotokieltä. 0 symboloi Japanin lippua, jonka sisällä on hymyilevät lapset -kuvio, jota on käytetty vuosia Jasukon tunnuksena.

Tunnuksen on muotoillut vuosina 1987-1994 Jasukoa käynyt, nykyään graafisena muotoilijana toimiva Joon Kallio.

日本フィンランド学校50周年シンボルマーク

日本フィンランド学校、通称「やすこ」の素晴らしい歴史と二国の共同を象徴するシンボルマーク。数字の「5」はフィンランド国旗の青い十字架をかたどり、ひらがなの「ち」にも見えます。「0」は日の丸の中に長い間「やすこ」のロゴとして愛用されていた微笑んでいる子供たちを取り入れました。

50周年シンボルマークのデザインは、1987-1994年に渡って「やすこ」に通学していた、現在グラフィックデザイナーとして活躍しているキャリアオ・ヨーナさんです。

The Finnish School in Japan 50th anniversary logo

This logo was designed to symbolize the strong co-operation of the two countries and the brilliant history of the Finnish School in Japan, known as "Jasuko". Number 5 incorporates the blue color and the cross shape from the Finnish national flag. At the same time, it resembles the Japanese letter「ち」and adds some Japanese design flavor. 0 symbolizes Japan and contains the design of smiling school kids, which has been used for many years as a symbol of Jasuko.

This logo was designed by a former student (1987-1994) of Jasuko, Graphic Designer Mr. Joon Kallio.